

# ข้อกำหนดและเงื่อนไขของ AWS Learner

ปรับปรุงล่าสุด: 27 มกราคม 2565

ข้อกำหนดและเงื่อนไขเหล่านี้ ("ข้อกำหนด" เหล่านี้) ควบคุมการลงทะเบียนและการเข้าร่วมในการฝึกอบรมของ AWS และเป็นข้อตกลงระหว่างบริษัท Amazon Web Services, Inc. (หรือหน่วยงานที่ทำสัญญาของ AWS ที่เกี่ยวข้อง ซึ่งระบุไว้ในข้อที่ 12) ("AWS" "เรา" "ทางเรา" หรือ "ของเรา") กับคุณ คุณรับรองกับเราว่าคุณได้รับอนุญาตให้เข้าทำข้อกำหนดเหล่านี้ โปรดดูข้อที่ 11 สำหรับคำจำกัดความของคำที่ใช้ถ้อยคำตัวพิมพ์ใหญ่บางคำที่ใช้ในข้อกำหนดเหล่านี้

## 1. การฝึกอบรมของ AWS

คุณสามารถเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับการฝึกอบรมของ AWS ได้ที่เว็บไซต์การฝึกอบรมของ AWS หากคุณอายุต่ำกว่า 18 ปี คุณอาจเข้าร่วมการฝึกอบรมของ AWS ได้เฉพาะเมื่อพ่อแม่หรือผู้ปกครองมีส่วนร่วมเท่านั้น และตามที่อธิบายไว้ในข้อที่ 13

## 2. การเข้าถึงและการใช้งาน

**2.1 บททั่วไป** เรามอบสิทธิ์การใช้งานแบบจำกัดที่อาจเพิกถอนได้ ไม่ใช่เฉพาะส่วนบุคคล ไม่สามารถโอนสิทธิ์ และไม่สามารถขายโอนได้ เพื่อเข้าถึงและใช้เนื้อหาการฝึกอบรมของ AWS ตามข้อกำหนดเหล่านี้ คุณไม่มีสิทธิ์ กรรมสิทธิ์ หรือผลประโยชน์ในหรือต่อเนื้อหาการฝึกอบรมของ AWS นอกเหนือจากสิทธิ์ที่ให้ไว้อย่างชัดเจนในข้อกำหนดเหล่านี้ คุณไม่สามารถคัดลอก แก้ไข เปลี่ยนแปลง ดัดแปลง ซ่อมแซม หรือสร้างงานลอกเลียนแบบของเนื้อหาการฝึกอบรมของ AWS และคุณมิอาจขาย อนุญาตให้ใช้สิทธิ์ โอนสิทธิ์ หรือแจกจ่ายเนื้อหาการฝึกอบรมของ AWS ระหว่าง AWS กับคุณ เราเป็นเจ้าของและสงวนสิทธิ์ กรรมสิทธิ์ และผลประโยชน์ทั้งหมด (ซึ่งรวมถึงสิทธิ์ในทรัพย์สินทางปัญญา) ในและต่อเนื้อหาการฝึกอบรมของ AWS อาจมีการจัดหาเนื้อหาการฝึกอบรมของ AWS บางประการให้กับคุณภายใต้ใบอนุญาตแยกต่างหาก เช่น Apache License เวอร์ชัน 2.0 หากมีข้อขัดแย้งระหว่างข้อกำหนดเหล่านี้และใบอนุญาตที่แยกจากกัน ใบอนุญาตแยกต่างหากจะมีผลเหนือกว่าวัสดุหรือบริการเหล่านั้น

**2.2 การเข้าถึง** คุณต้องรับผิดชอบต่อกิจกรรมทั้งหมดที่เกิดขึ้นภายใต้บัญชีของคุณ และคุณจะไม่อนุญาตให้บุคคลที่สามใด ๆ เข้าถึงหรือใช้บัญชีของคุณ คุณอาจเข้าถึงและใช้การฝึกอบรมของ AWS เพื่อวัตถุประสงค์ด้านการศึกษาเท่านั้น ซึ่งรวมถึงเพื่อพัฒนาความเชี่ยวชาญด้านการประมวลผลบนคลาวด์ของ AWS และทักษะทางวิชาชีพ

**2.3 ข้อจำกัดในการใช้งาน** คุณจะปฏิบัติตามนโยบายการใช้งานที่ยอมรับได้ของ AWS นอกจากนี้ คุณจะไม่ใช่หรือประมวลผลเนื้อหาการฝึกอบรมของ AWS ในบริบทการผลิต การโฆษณา หรือเชิงพาณิชย์ หรือด้วยเหตุผลอื่นใดนอกเหนือจากการฝึกอบรมเพื่อการศึกษา AWS ไม่มีภาระผูกพันเพื่อเปิดใช้งานการส่งวัสดุของคุณ และอาจใช้ดุลยพินิจของตนเพื่อแก้ไข บล็อก ปฏิเสธที่จะโพสต์ หรือนำวัสดุของคุณออกได้ทุกเมื่อ เราขอสงวนสิทธิ์ในการระงับหรือยุติการเข้าถึงการฝึกอบรมของ AWS ของคุณ หรือการใช้เนื้อหาการฝึกอบรมของ AWS ใดก็ตาม ซึ่งรวมถึงหากคุณละเมิดข้อกำหนดเหล่านี้

หรือหากเราพิจารณาถึงการใช้งานหรือการเข้าถึงของคุณนั้น (ก) ก่อให้เกิดความเสี่ยงด้านความปลอดภัยหรือผลกระทบด้านลบอื่น ๆ ต่อระบบของเราหรือของบุคคลที่สาม (ข) อาจทำให้เรา บริษัทในเครือของเรา หรือบุคคลที่สามต้องรับผิดชอบ หรือ (ค) อาจเป็นกลั่นแกล้ง

### 3. ข้อมูลของคุณ

#### 3.1 บททั่วไป เราจัดการข้อมูลของคุณ ซึ่งรวมถึงข้อมูลการฝึกอบรมของคุณตามประกาศความเป็นส่วนตัวเป็นส่วนหนึ่งของ AWS

เพื่อคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของคุณ ทาง AWS จะไม่ขอและคุณจะไม่แบ่งปันรหัสผ่านของคุณหรือข้อมูลอื่น ๆ ที่คุณพิจารณาว่าเป็นความลับ ในระหว่างเซสชันการฝึกอบรมเชิงโต้ตอบใด ๆ เช่น ห้องปฏิบัติการเชิงปฏิบัติ แชน หรือการแชร์หน้าจอ

#### 3.2 การแบ่งปันกับผู้ประสานงาน หากผู้ประสานงานได้จัดเตรียมให้คุณเข้าร่วมการฝึกอบรมของ AWS แล้ว AWS

จะแบ่งปันข้อมูลการฝึกอบรมของคุณกับผู้ประสานงานเพื่อยืนยันว่า AWS ได้จัดส่งการฝึกอบรมของ AWS ตามข้อกำหนดที่ตกลงกันระหว่าง AWS และผู้ประสานงาน เพื่อระบุการฝึกอบรมของ AWS เพิ่มเติมที่คุณหรือผู้ประสานงานอาจสนใจ และตามที่ได้อธิบายไว้ในประกาศความเป็นส่วนตัวของคุณของ AWS

### 4. การฝึกอบรมของ AWS แบบไลฟ์สด

#### 4.1

**ความประพฤติ** ความปลอดภัยและการรักษาความปลอดภัยของคุณมีความสำคัญต่อเรา คุณเข้าใจว่าคุณและทรัพย์สินของคุณอาจอยู่ภายใต้การกักกัน หากที่สมเหตุสมผลเมื่อเข้าสู่การฝึกอบรมของ AWS แบบตัวต่อตัว คุณจะต้องปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณชุมชนของ AWS สำหรับการฝึกอบรมของ AWS ดังกล่าวทุกเมื่อ

#### 4.2 ภาพและเสียง ในขอบเขตที่คุณเข้าร่วมการฝึกอบรมของ AWS แบบไลฟ์สด

คุณตกลงว่าเราอาจได้ข้อมูลมาจากการบันทึกภาพใบหน้าของคุณและเสียง รวมทั้งเก็บรักษาและใช้ข้อมูลที่เป็นผลลัพธ์ทั้งหมด ในแต่ละกรณีตามประกาศความเป็นส่วนตัวของคุณของ AWS

#### 4.3 การบันทึกและวัสดุของคุณ คุณให้สิทธิ์แก่เรา บริษัทในเครือ และผู้รับจ้างอิสระของเราเพื่อบันทึก ถ่ายทำ ถ่ายภาพ

และบันทึกภาพและเสียงของคุณในสื่อใด ๆ ที่การฝึกอบรมของ AWS แบบไลฟ์สดต่อหน้า (“บันทึก”) คุณให้สิทธิ์แก่ AWS

และบริษัทในเครือ ตัวแทน พนักงาน และอินสทิทิวต์และใบอนุญาตที่มีอาจเพิกถอนได้ ไม่มีสิทธิ์ขาด ตลอดกาล ทั่วโลก

และปราศจากคำลิขสิทธิ์เพื่อใช้งาน ผลิตซ้ำ คัดแปลง แจกจ่าย และแปลเพื่อวัตถุประสงค์ใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจของเรา

ทั้งหมดหรือส่วนหนึ่งส่วนใดของบันทึกและวัสดุของคุณ เราอาจแก้ไขบันทึกและวัสดุของคุณ ใช้เพียงอย่างเดียวหรือร่วมกับข้อมูลอื่น ๆ

และอนุญาตให้ผู้อื่นใช้และเผยแพร่ข้อมูลนี้ คุณสละสิทธิ์ทางศีลธรรมที่คุณอาจมีในบันทึกและวัสดุของคุณตามขอบเขตสูงสุดที่กฎหมายอนุญาต

คุณรับรองและรับประกันว่า (ก) วัสดุของคุณเป็นความจริงและตรงตามความรู้ที่ดีที่สุดของคุณ (ข)

คุณมีสิทธิ์และการอนุญาตที่จำเป็นเพื่อให้ใบอนุญาตในข้อที่ 4 นี้ และ (ค) วัสดุของคุณไม่ฝ่าฝืนหรือละเมิดลิขสิทธิ์ เครื่องหมายการค้า หรือกรรมสิทธิ์อื่น ๆ ของบุคคลหรือนิติบุคคลใด ๆ

### 5. ภาษี

คู่สัญญาแต่ละฝ่ายจะต้องรับผิดชอบเพื่อชำระภาษีที่เกี่ยวข้องทั้งหมดและค่าธรรมเนียมของรัฐบาล ค่าใช้จ่าย ค่าปรับ ดอกเบี้ย

และส่วนเพิ่มเติมของภาษีที่เรียกเก็บจากคู่สัญญาฝ่ายนั้นตามหรือเกี่ยวกับธุรกรรมและการชำระเงินภายใต้ข้อกำหนดเหล่านี้ ค่าธรรมเนียมทั้งหมดที่คุณต้องจ่ายนั้น ไม่รวมภาษีและอากรที่เกี่ยวข้อง ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงภาษีมูลค่าเพิ่ม ภาษีสรรพสามิต ภาษีการขายและธุรกรรม

และภายใต้การรับประกันก่อนหักรายจ่าย (“ภาษีทางอ้อม”) AWS อาจเก็บภาษีทางอ้อมจากคุณ

เว้นแต่คุณจะให้ใบรับรองการยกเว้นที่กรอกอย่างถูกต้องหรือใบรับรองการอนุญาตการชำระเงินโดยตรงแก่ AWS ซึ่ง AWS อาจเรียกเรื่องการยกเว้นที่มีอยู่จากภาษีทางอ้อมได้

## 6. การยกเลิก

### 6.1 โดยคุณ หากจำเป็นต้องมีค่าธรรมเนียมการลงทะเบียนหรือค่าธรรมเนียมอื่น ๆ สำหรับการฝึกอบรมของ AWS

คำแนะนำในการยกเลิกและนโยบายการคืนเงินของ AWS จะแสดงอยู่ในเว็บไซต์การฝึกอบรมของ AWS หรือตามที่กำหนดไว้ในข้อตกลงระหว่าง AWS และผู้ประสานงาน

### 6.2 โดยเรา เราอาจยกเลิกการฝึกอบรมของ AWS ได้ทุกเมื่อด้วยเหตุผลต่าง ๆ

รวมถึงความพร้อมใช้งานหรือความเหมาะสมของสถานที่หรือผู้สอน หรือด้านการรักษาความปลอดภัย สุขภาพ หรือความปลอดภัย และเราอาจปฏิเสธ จำกัด หรือยกเลิกการลงทะเบียนการฝึกอบรมของ AWS ของคุณได้ทุกเมื่อ เราจะไม่รับผิดชอบต่อค่าเสียหายใด ๆ ทั้งทางตรงและทางอ้อมอันเกิดจากการยกเลิกดังกล่าว หากเรายกเลิกการฝึกอบรมของ AWS หรือการลงทะเบียนของคุณ และคุณได้ปฏิบัติตามข้อกำหนดเหล่านี้ เราจะคืนเงินค่าธรรมเนียมการลงทะเบียนการฝึกอบรมของ AWS ให้แก่คุณตามนโยบายการคืนเงินบนเว็บไซต์การฝึกอบรมของ AWS หรือตามที่ระบุไว้ในข้อตกลงระหว่าง AWS และผู้ประสานงาน

### 6.3 ผลของการยกเลิก หากคุณหรือ AWS ยกเลิกการลงทะเบียนสำหรับการฝึกอบรมของ AWS หรือทาง AWS

ได้ยกเลิกการฝึกอบรมของ AWS ข้อที่ 3 ข้อที่ 4 ข้อที่ 5 ข้อที่ 6.3 ข้อที่ 7.2 ข้อที่ 8 ข้อที่ 9 ข้อที่ 10 ข้อที่ 11 และข้อที่ 12 จะยังคงมีผลบังคับอย่างสมบูรณ์และเต็มที่

## 7. การปฏิบัติตามและจริยธรรมทางการค้า

### 7.1 คุณรับรองและรับประกันว่าคุณและสถาบันการเงินของคุณที่ใช้ในการจ่ายค่าธรรมเนียมใด ๆ ที่จำเป็นสำหรับการฝึกอบรมของ AWS

จะไม่ถูกละเมิดหรือกำหนดเป็นอย่างอื่นในรายชื่อบุคคลต้องห้ามหรือถูกจำกัด หรือเป็นเจ้าของหรือควบคุมโดยบุคคลดังกล่าว ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงรายชื่อที่ดูแลโดยคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติ รัฐบาลสหรัฐฯ (เช่น รายชื่อบุคคลที่ได้รับการจับตาเป็นพิเศษของกระทรวงการคลังสหรัฐฯ และรายชื่อผู้หลบเลี่ยงการคว่ำบาตรจากต่างประเทศ และรายชื่อนิติบุคคลของกระทรวงพาณิชย์สหรัฐฯ) สหภาพยุโรปหรือรัฐสมาชิกของตน หรือหน่วยงานของรัฐอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง

**7.2** คุณรับรองว่าคุณได้ยื่นยันกับเจ้าหน้าที่จริยธรรมที่เหมาะสมว่าไม่มีกฎหมาย ข้อบังคับ หรือกฎด้านจริยธรรมของรัฐบาลกลาง มลรัฐ ท้องถิ่น หรือสถาบัน หรือกฎหมาย ข้อบังคับ หรือกฎด้านการจัดซื้อจัดจ้างที่จำกัดหรือห้ามมิให้เข้าร่วมการฝึกอบรมของ AWS หรืออาจก่อให้เกิดผลประโยชน์ที่ขัดกันสำหรับ AWS

## 8. การปลดเปลื้องการเรียกร้อง

ในขอบเขตสูงสุดที่กฎหมายอนุญาต คุณ (สำหรับตัวคุณเอง ทายาท ผู้อยู่ในอุปการะ ผู้แทนส่วนบุคคล ผู้รับโอนสิทธิ์ และบุคคลอื่นใดก็ตามที่อาจทำการเรียกร้องในนามของคุณหรือเป็นผลจากการเสียชีวิตหรือการบาดเจ็บของคุณ) ขอปลดเปลื้อง AWS และบริษัทในเครือ และกรรมการ เจ้าหน้าที่ พนักงาน ผู้รับจ้าง ผู้แทน ตัวแทน ผู้สืบทอด และผู้รับโอนสิทธิ์จากการเรียกร้อง ข้อเรียกร้อง มูลฟ้อง การฟ้องร้อง ค่าเสียหาย ความสูญเสีย หนี้สิน ความรับผิดชอบ ต้นทุนและค่าใช้จ่ายใด ๆ และทั้งหมด

(ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายตามสมควรของทนายความ)

ที่คุณอาจมีในปัจจุบันหรือในอนาคตที่เกี่ยวข้องกับการฝึกอบรมของ AWS บันทึกลง หรือวัสดุของคุณ

## 9. ข้อจำกัดความรับผิด

เราและบริษัทในเครือและผู้อนุญาตให้ใช้สิทธิ์ของเราจะไม่ต้องรับผิดชอบไม่ว่าด้วยมูลฟ้องหรือทฤษฎีความรับผิดใด ๆ

แม้ว่าคู่สัญญาจะได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับความเป็นไปได้ของค่าเสียหายดังกล่าว สำหรับ (ก) ค่าเสียหายทางอ้อม โดยบังเอิญ พิเศษ เป็นผลสืบเนื่อง หรือเป็นเยี่ยงอย่าง หรือ (ข) การสูญเสียผลกำไร รายรับ ลูกค้า โอกาส

หรือค่าความนิยม ความรับผิดโดยรวมของเราและของบริษัทในเครือและผู้อนุญาตให้ใช้สิทธิ์ภายใต้ข้อกำหนดเหล่านี้จะไม่เกิน 100 ดอลลาร์สหรัฐ\* ข้อจำกัดในข้อที่ 9 นี้ใช้เฉพาะกับขอบเขตสูงสุดที่อนุญาตโดยกฎหมายที่บังคับใช้เท่านั้น

## 10. บทเบ็ดเตล็ด

### 10.1 การละสิทธิ์

การที่เราไม่บังคับใช้บทบัญญัติใด ๆ

ของข้อกำหนดเหล่านี้จะไม่ก่อให้เกิดการละสิทธิ์ในบทบัญญัตินี้ดังกล่าวในปัจจุบันหรือในอนาคต

หรือจำกัดสิทธิ์ของเราในการบังคับใช้บทบัญญัตินี้ดังกล่าวในภายหลัง การละสิทธิ์ทั้งหมดของเราจะต้องทำเป็นลายลักษณ์อักษรจึงจะมีผลบังคับใช้

### 10.2 การบังคับใช้แยกส่วน

หากส่วนใดส่วนหนึ่งของข้อกำหนดเหล่านี้ไม่สมบูรณ์หรือไม่สามารถบังคับใช้ได้ ส่วนที่เหลือของข้อกำหนดเหล่านี้ยังคงมีผลบังคับอย่างสมบูรณ์และเต็มที่ ส่วนที่เป็นโมฆะหรือไม่สามารถบังคับใช้ได้จะถูกลบทิ้งโดยอัตโนมัติจากผลและเจตนาของส่วนเดิม หากการกระทำดังกล่าวไม่อาจเป็นไปได้ ส่วนที่เป็นโมฆะหรือไม่สามารถบังคับใช้ได้จะแยกส่วนจากข้อกำหนดเหล่านี้ แต่ส่วนที่เหลือจะยังคงมีผลบังคับอย่างสมบูรณ์และเต็มที่

### 10.3 เหตุสุดวิสัย

เราและบริษัทในเครือของเราจะ ไม่รับผิดชอบต่อความล่าช้าหรือการไม่ปฏิบัติตามภาระผูกพันใด ๆ ภายใต้ข้อกำหนดเหล่านี้ ซึ่งความล่าช้าหรือการไม่ปฏิบัติเป็นผลมาจากเหตุใด ๆ ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมที่เหมาะสมของเรา ซึ่งรวมถึงภัยธรรมชาติ ข้อพิพาทแรงงาน หรือการรบกวนทางอุตสาหกรรมอื่น ๆ ไฟฟ้าหรือพลังงานดับ ความล้มเหลวของสาธารณูปโภคหรือโทรคมนาคมอื่น ๆ แผ่นดินไหว พายุ หรือองค์ประกอบอื่น ๆ ของธรรมชาติ การปิดล้อม การห้ามค้าขายระหว่างประเทศ การจลาจล การกระทำหรือคำสั่งของรัฐบาล การก่อการร้าย หรือภาวะสงคราม

### 10.4 การโอนสิทธิ์

ไม่มีผู้รับผลประโยชน์บุคคลที่สาม คุณจะ ไม่โอนสิทธิ์หรือถ่ายโอนข้อกำหนดเหล่านี้หรือสิทธิ์และภาระผูกพันใด ๆ

ของคุณภายใต้ข้อกำหนดเหล่านี้ การโอนสิทธิ์หรือการถ่ายโอนใด ๆ

ที่ละเมิดข้อนี้จะถือเป็นโมฆะ เราอาจโอนสิทธิ์ข้อกำหนดเหล่านี้โดยปราศจากความยินยอมจากคุณ (ก) ที่เกี่ยวข้องกับการรวมกิจการ การได้มา หรือการขายสินทรัพย์ทุกรายการของเราทั้งหมดหรือในสาระสำคัญ หรือ (ข)

ให้กับบริษัทในเครือหรือเป็นส่วนหนึ่งของการปรับโครงสร้างองค์กรใหม่ มีผลบังคับใช้ตามการโอนสิทธิ์ดังกล่าว ผู้รับโอนสิทธิ์จะถูกแทนที่ด้วย

**AWS** ในฐานะคู่สัญญาของข้อกำหนดเหล่านี้ และ **AWS**

จะได้รับการปลดปล่อยอย่างเต็มที่จากภาระผูกพันและหน้าที่เพื่อดำเนินการภายใต้ข้อกำหนดเหล่านี้ ภายใต้เงื่อนไขที่กล่าวข้างต้น

ข้อกำหนดเหล่านี้จะมีผลผูกพันและมีผลบังคับเพื่อประโยชน์ของคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายและผู้สืบทอดและผู้รับโอนสิทธิ์ที่ได้รับอนุญาตตามลำดับ

ข้อกำหนดเหล่านี้ไม่ได้ก่อให้เกิดสิทธิ์ของผู้รับผลประโยชน์บุคคลที่สามต่อบุคคลหรือนิติบุคคลใด ๆ ที่ไม่ใช่คู่สัญญาของข้อกำหนดเหล่านี้

## 10.5 กฎหมายที่บังคับ ภายใต้อำนาจที่ 12 กฎหมายของมลรัฐวอชิงตัน โดยไม่อ้างอิงถึงกฎการขัดกันของกฎหมาย

จะควบคุมข้อกำหนดเหล่านี้และข้อพิพาทใด ๆ ที่อาจเกิดขึ้นระหว่างคู่สัญญา อนึ่ง

อนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการขายสินค้าระหว่างประเทศจะไม่มีผลบังคับใช้กับข้อกำหนดเหล่านี้

## 10.6 ข้อพิพาท ภายใต้อำนาจที่ 12 ข้อพิพาทหรือการเรียกร้องใด ๆ

ที่เกี่ยวข้องกับข้อกำหนดเหล่านี้จะได้รับการระงับโดยอนุญาโตตุลาการที่มีผลผูกพัน แทนที่จะเป็นศาล

ยกเว้นว่าคุณอาจใช้ตามที่กฎหมายอนุญาโตตุลาการสูงสุดเพื่อเรียกร้องค่าสินไหมทดแทนในคดีการเรียกร้องจำนวนเล็กน้อย กฎหมายอนุญาโตตุลาการของรัฐบาลกลางและกฎหมายอนุญาโตตุลาการของรัฐบาลกลางจะมีผลบังคับใช้กับข้อกำหนดเหล่านี้ ไม่มีผู้พิพากษาหรือคณะลูกขุนในการอนุญาโตตุลาการ และการพิจารณาของศาลเกี่ยวกับคำตัดสินของอนุญาโตตุลาการจะมีโดยจำกัด อย่างไรก็ตาม

อนุญาโตตุลาการสามารถตัดสินเป็นรายบุคคลสำหรับค่าเสียหายและการบรรเทาทุกข์แบบเดียวกันกับศาล

(ซึ่งรวมถึงมาตรการคุ้มครองชั่วคราวและค่าบังคับการเยียวยาด้วยการแสดงความเป็นอยู่ของสิทธิ หรือค่าเสียหายที่กฎหมายกำหนด)

และต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดของข้อกำหนดเหล่านี้เช่นเดียวกับศาล เพื่อเริ่มต้นการดำเนินการอนุญาโตตุลาการ

คุณต้องส่งหนังสือร้องขอการอนุญาโตตุลาการและอธิบายการเรียกร้องของคุณกับตัวแทนที่จดทะเบียนของเราที่ CORPORATION

SERVICE COMPANY, 300 DESCHUTES WAY SW, SUITE 304, TUMWATER, WA

98501 อนุญาโตตุลาการจะดำเนินการโดยสมาคมอนุญาโตตุลาการแห่งอเมริกา (AAA) ภายใต้อำนาจของคนที่ ซึ่งมีอยู่ที่

WWW.ADR.ORG หรือโดยการโทร 1-800-778-7879 การชำระค่าธรรมเนียมการยื่น การจัดการ

และอนุญาโตตุลาการจะอยู่ภายใต้กฎของ AAA เราจะชดเชยค่าธรรมเนียมเหล่านั้นสำหรับการเรียกร้องที่มีมูลค่ารวมน้อยกว่า \$10,000

เว้นแต่อนุญาโตตุลาการจะพิจารณาว่าการเรียกร้องนั้นปราศจากเหตุผล เราจะไม่เรียกเก็บค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายของทนายความในการอนุญาโตตุลาการ เว้นแต่อนุญาโตตุลาการจะพิจารณาว่าการเรียกร้องนั้นปราศจากเหตุผล คุณสามารถเลือกให้อนุญาโตตุลาการดำเนินการโดยทางโทรศัพท์ โดยอิงจากการส่งเป็นลายลักษณ์อักษร หรือ ณ สถานที่ที่ตกลงร่วมกัน เราและคุณตกลงว่าการดำเนินการระงับข้อพิพาทใด ๆ

จะดำเนินการเฉพาะรายบุคคลเท่านั้นและไม่ได้อยู่ในการดำเนินการเรียกร้องแบบกลุ่ม แบบรวม

หรือโดยผู้แทน หากมีเหตุผลใดที่การเรียกร้องดำเนินการในศาล แทนที่จะให้อนุญาโตตุลาการ

เราและคุณจะสละสิทธิในการพิจารณาคดีแบบมีคณะลูกขุน เราตกลงกันว่าคู่สัญญาแต่ละฝ่ายอาจยื่นฟ้องในศาลเพื่อสั่งห้ามการละเมิดหรือการใส่สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาในทางมิชอบ

## 10.7 การแก้ไขข้อกำหนดเหล่านี้ เราอาจแก้ไขข้อกำหนดเหล่านี้ได้ทุกเมื่อโดยประกาศบนเว็บไซต์ของ AWS ที่

<https://aws.amazon.com/legal/learner-terms-conditions/>

ข้อกำหนดที่แก้ไขจะมีผลบังคับใช้เมื่อทำการประกาศ เมื่อเข้าร่วมการฝึกอบรมของ AWS หลังจากวันที่มีผลของการแก้ไขข้อกำหนดเหล่านี้

แสดงว่าคุณตกลงที่จะผูกพันตามข้อกำหนดที่แก้ไขแล้ว เป็นความรับผิดชอบของคุณที่จะต้องดูเว็บไซต์ของ AWS

อย่างสม่ำเสมอสำหรับแก้ไขของข้อกำหนดเหล่านี้ เราได้แก้ไขข้อกำหนดเหล่านี้ครั้งสุดท้ายในวันที่ที่ระบุไว้ในตอนต้นของข้อกำหนดเหล่านี้

## 10.8

**ข้อตกลงทั้งหมดและภาษาอังกฤษ** ข้อกำหนดเหล่านี้เป็นข้อตกลงทั้งหมดระหว่างคุณและเราเกี่ยวกับสาระสำคัญของข้อกำหนดเหล่านี้ ข้อกำหนดเหล่านี้ใช้แทนการรับรอง ความเข้าใจ ข้อตกลง หรือการสื่อสารก่อนหน้านี้หรือพร้อมกันทั้งหมดระหว่างคุณกับเรา

ไม่ว่าจะเป็นลายลักษณ์อักษรหรือด้วยวาจา เกี่ยวกับสาระสำคัญของข้อกำหนดเหล่านี้ เราจะไม่มีผูกมัดและโดยเฉพาะอย่างยิ่งคัดค้านข้อกำหนดเงื่อนไข หรือบทบัญญัติใดที่แตกต่างหรือเพิ่มเติมจากข้อกำหนดของข้อกำหนดเหล่านี้

(ไม่ว่าจะเปลี่ยนแปลงข้อกำหนดเหล่านี้ในสาระสำคัญหรือไม่ก็ตาม) หากเราได้ให้คำแปลของข้อกำหนดเหล่านี้เป็นฉบับภาษาอังกฤษ

ข้อกำหนดเหล่านี้ฉบับภาษาอังกฤษจะมีผลควบคุมหากมีข้อขัดแย้งใด ๆ

## 11. คำจำกัดความ

“บัญชี” หมายถึงจุดเชื่อมต่อสำหรับการฝึกอบรมของ AWS ที่เชื่อมโยงกับข้อมูลรับรองการเข้าสู่ระบบของคุณ (เช่น ชื่อและที่อยู่อีเมลของคุณ) นอกจากนี้ยังรวมถึงข้อมูล โปรไฟล์อื่น ๆ

ที่คุณอาจให้ไว้โดยเป็นส่วนหนึ่งของการลงทะเบียนและการเข้าร่วมในการฝึกอบรมของ AWS

“นโยบายการใช้งานที่ยอมรับได้ของ AWS” หมายถึงนโยบายที่อธิบายการใช้งานที่ต้องห้ามของบริการเว็บ AWS ที่นำเสนอ ซึ่งรวมถึงการฝึกอบรมของ AWS ซึ่งตั้งอยู่ที่ <https://aws.amazon.com/aup/> (และผู้สืบทอดหรือเว็บไซต์ที่เกี่ยวข้องที่เรากำหนด) ตามที่อาจมีการปรับปรุงเป็นครั้งคราว

“หลักจรรยาบรรณชุมชนของ AWS” หมายถึงจรรยาบรรณชุมชนของ AWS ซึ่งตั้งอยู่ที่ <https://aws.amazon.com/codesofconduct/> (และผู้สืบทอดหรือเว็บไซต์ที่เกี่ยวข้องที่เรากำหนด) ตามที่อาจมีการปรับปรุงเป็นครั้งคราว

“ประกาศความเป็นส่วนตัวของ AWS” หมายถึงประกาศความเป็นส่วนตัวซึ่งตั้งอยู่ที่ <http://aws.amazon.com/privacy> (และผู้สืบทอดหรือเว็บไซต์ที่เกี่ยวข้องที่เรากำหนด) ตามที่อาจมีการปรับปรุงเป็นครั้งคราว

“เนื้อหาการฝึกอบรมของ AWS” หมายถึงเนื้อหาและวัสดุใด ๆ (เช่น เอกสารและหลักสูตรดิจิทัล แบบสำรวจ การทดสอบ ชุดข้อมูล และสภาพแวดล้อมในห้องปฏิบัติการเชิงปฏิบัติ) ที่เราได้จัดทำเพื่อใช้ร่วมกับการฝึกอบรมของ AWS

“เว็บไซต์การฝึกอบรมของ AWS” หมายถึง <http://aws.amazon.com/training/> (และผู้สืบทอดหรือเว็บไซต์ที่เกี่ยวข้องที่เรากำหนด) ตามที่อาจมีการปรับปรุงเป็นครั้งคราว

“การฝึกอบรมของ AWS” หมายถึงชั้นเรียนการฝึกอบรมแบบมีผู้สอนแบบเสมือนจริงและแบบตัวต่อตัว การฝึกอบรมดิจิทัลด้วยตนเอง ห้องปฏิบัติการเชิงปฏิบัติ การสมัครรับข้อมูล โปรแกรมการศึกษา และเซสชันการฝึกอบรมอื่น ๆ ที่ AWS อาจนำเสนอให้

“ผู้ประสานงาน” หมายถึงบุคคลที่สาม (เช่น นายจ้าง สถาบันการศึกษา หรือที่คล้ายกัน) ที่จัดเตรียมให้คุณเข้าร่วมการฝึกอบรม AWS ซึ่งรวมถึง (ถ้ามี) โดยการชำระค่าธรรมเนียมหรือการสมัครที่จำเป็นสำหรับการเข้าร่วมของคุณ

“การฝึกอบรมดิจิทัล” หมายถึงการฝึกอบรมของ AWS

แบบเสียค่าใช้จ่ายและปราศจากค่าใช้จ่ายสำหรับผู้เรียนในรูปแบบการเรียนรู้ด้วยตนเอง การฝึกอบรมดิจิทัลโดยปราศจากค่าใช้จ่ายจะประกอบด้วยเนื้อหาที่เผยแพร่ผ่านโปรแกรมการศึกษาบางโปรแกรม เช่น AWS Academy และ AWS Educate ซึ่งอาจจัดส่งโดยผู้สอนที่ไม่ใช่ AWS

“โปรแกรมการศึกษา” หมายถึงโปรแกรมการฝึกอบรมดิจิทัลและการฝึกอบรมแบบมีผู้สอนที่ปราศจากค่าใช้จ่าย ซึ่งรวมถึง AWS Academy และ AWS Educate และโปรแกรมอื่น ๆ ที่ AWS อาจปรับปรุงเป็นครั้งคราว

“การฝึกอบรมแบบมีผู้สอน” หมายถึงการฝึกอบรมของ AWS แบบเสียค่าใช้จ่ายและปราศจากค่าใช้จ่ายที่ AWS

มอบให้ผู้เรียนแบบเสมือนจริงและแบบตัวต่อตัวในรูปแบบตามเวลาจริงที่มีผู้สอน ซึ่งรวมถึงผ่านชั้นเรียนที่เป็นสาธารณะและเป็นส่วนตัว

“ข้อมูลการฝึกอบรม” หมายถึงข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการเข้าร่วมการฝึกอบรมของ AWS ซึ่งรวมถึงบันทึกการเข้าร่วม ผลการทดสอบหรือการสอบ สถานะการสมัคร การตอบแบบสำรวจ และข้อมูล เช่น ชื่อและที่อยู่อีเมลที่ใช้ลงทะเบียนสำหรับการฝึกอบรมของ AWS

“วัสดุของคุณ” หมายถึงวัสดุทั้งหมดที่คุณส่ง (ซึ่งรวมถึงข้อมูล ข้อความ เสียง วิดีโอ รูปภาพ ซอฟต์แวร์ ภาพของเครื่อง หรือวัสดุอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการฝึกอบรมของ AWS) หรือที่คุณนำเสนอ (ในรูปแบบสำเนาอิเล็กทรอนิกส์หรือสำเนาที่จับต้องได้ ด้วยวาจา หรืออย่างอื่น)

## 12. นิติบุคคลที่ทำสัญญาของ AWS

**12.1 นิติบุคคลที่ทำสัญญาของ AWS** นิติบุคคลที่ทำสัญญาของ AWS สำหรับการฝึกอบรมดิจิทัลโดยปราศจากค่าใช้จ่าย ได้แก่ บริษัท Amazon Web Services, Inc. สำหรับการฝึกอบรมดิจิทัลที่ชำระเงินแล้ว นิติบุคคลที่ทำสัญญาของ AWS

จะกำหนดตามตำแหน่งของบัญชี AWS ของคุณตามที่กำหนดไว้ในเว็บไซต์ของฝ่ายที่ทำสัญญาของ AWS ซึ่งตั้งอยู่ที่

<https://aws.amazon.com/legal/aws-contracting-party/>

(และผู้สืบทอดหรือเว็บไซต์ที่เกี่ยวข้องที่เรากำหนด) สำหรับการฝึกอบรมแบบมีผู้สอนที่จัดโดย AWS นิติบุคคลที่ทำสัญญาของ AWS

และบทบัญญัติเฉพาะเขตอำนาจศาลอื่น ๆ มีอธิบายไว้ในบทบัญญัติพิเศษสำหรับเขตอำนาจศาลเฉพาะแห่ง ซึ่งตั้งอยู่ที่

<https://aws.amazon.com/training/jurisdictional-terms/> (และผู้สืบทอดหรือเว็บไซต์ที่เกี่ยวข้องที่เรากำหนด)

ตามที่อาจมีการปรับปรุงเป็นครั้งคราว

**12.2 นิติบุคคลที่ทำสัญญาของ AWS สำหรับอินเดีย** โดยไม่คำนึงถึงข้อที่ 12.1 ของข้อกำหนดเหล่านี้ หากคุณเข้าร่วมการฝึกอบรมของ AWS ที่จัดส่งจากอินเดีย หากบัญชี AWS ของคุณตั้งอยู่ในอินเดีย หรือหากคุณเข้าร่วมใน AWS Academy

ผ่านสถาบันการศึกษาที่ตั้งอยู่หรือจัดส่งจาก อินเดีย คู่สัญญาของคุณจะเป็นบริษัท Amazon Internet Services Private Limited (“AISPL”) และข้อตกลงนี้จะกลายเป็นข้อตกลงระหว่างคุณและ AISPL การอ้างอิงถึง “AWS” “เรา” หรือ “ทางเรา”

ทั้งหมดในข้อตกลงนี้จะถือว่าอ้างอิงถึง AISPL ที่อยู่สำหรับแจ้งไปยัง AISPL ได้แก่: Amazon Internet Services Private Limited, Unit Nos. 1401 to 1421, International Trade Tower, Nehru Place, New Delhi 110019, India

## 13. ข้อกำหนดพิเศษสำหรับโปรแกรมการศึกษาของ AWS

**13.1 ข้อกำหนดด้านอายุ** เพื่อให้เข้าเกณฑ์สำหรับโปรแกรมการศึกษาของ AWS คุณต้องมีอายุ 18 ปีขึ้นไป ยกเว้นในกรณีที่คุณอายุต่ำกว่า 18 ปี คุณสามารถเข้าร่วม AWS Academy หรือ AWS Educate ได้เท่านั้น (ก)

หากคุณอายุขั้นต่ำต่ำกว่าเกณฑ์ตามประเทศที่คุณอาศัยอยู่ และ (ข) พ่อแม่หรือผู้ปกครองมีส่วนเกี่ยวข้อง

| ประเทศ                                                                                                              | อายุขั้นต่ำ |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| ทุกประเทศที่ไม่ได้ระบุไว้ด้านล่าง (รวมถึงสหรัฐอเมริกา บราซิล สหราชอาณาจักร)                                         | 13          |
| สาธารณรัฐเกาหลี (เกาหลีใต้)                                                                                         | 14          |
| ออสเตรเลีย จีน                                                                                                      | 15          |
| ญี่ปุ่น สวิตเซอร์แลนด์ เวียดนาม และประเทศในเขตเศรษฐกิจยุโรป                                                         | 16          |
| อาเซอร์ไบจาน โบลิเวีย โคลอมเบีย สาธารณรัฐโดมินิกัน ฮังการี อินเดีย อินโดนีเซีย เลบานอน มาเลเซีย เม็กซิโก มอนเตเนโกร | 18          |
| เนปาล ฟิลิปปินส์ ใต้หวัน ไทย ตุรกี และประเทศต่าง ๆ ในแอฟริกา                                                        |             |

**13.2 โปรแกรมของ AWS Academy** โปรแกรมของ AWS Academy (“Academy”) คือการฝึกอบรมของ AWS และข้อกำหนดเหล่านี้จะควบคุมการเข้าร่วมใน Academy ของคุณ

(ดังที่อธิบายไว้ที่ <https://aws.amazon.com/education/awsacademy/> และหน้าย่อย)

รวมถึงการใช้เนื้อหาการฝึกอบรมของ AWS เครื่องมือ และเว็บไซต์ที่เกี่ยวข้องกับ Academy เพื่อให้มีคุณสมบัติเหมาะสมสำหรับ Academy คุณต้องลงทะเบียนใน Academy ผ่านสถาบันการศึกษาที่ได้รับการรับรองซึ่งได้รับการอนุมัติจาก AWS

**13.3 โปรแกรมของ AWS Educate** โปรแกรมของ AWS Educate (“Educate”) คือการฝึกอบรมของ AWS และข้อกำหนดเหล่านี้จะควบคุมการเข้าร่วมใน Educate ของคุณ

(ดังที่อธิบายไว้ที่ <https://aws.amazon.com/education/awseducate/> และหน้าย่อย)

รวมถึงการใช้เนื้อหาการฝึกอบรมของ AWS เครื่องมือ และเว็บไซต์ที่เกี่ยวข้องกับ Educate

## **13.4 ภาระงานจัดหางานของ AWS Educate**

### **13.4.1 การเข้าถึงภาระงานจัดหางาน** หากคุณอายุ 18 ปีขึ้นไป AWS

อาจให้สิทธิ์คุณเข้าถึงภาระงานจัดหางานเพื่อตรวจสอบรายละเอียดงานและข้อมูลอื่น ๆ

(“ประกาศรับสมัครงาน”) หากคุณตรวจสอบประกาศรับสมัครงาน คุณเป็น “ผู้หางาน” หากคุณลงประกาศรับสมัครงาน คุณคือ “บริษัทจัดหางาน”

ภาระงานจัดหางานจะให้แหล่งข้อมูลสำหรับผู้หางานเพื่อรวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับงานที่มีอยู่ในบริษัทจัดหางาน การใช้ภาระงานจัดหางานทั้งหมดต้องป้อนไปตามข้อกำหนดเหล่านี้ สามารถใช้ภาระงานจัดหางานเพื่อแสวงหาหรือประกาศโอกาสสำหรับการจ้างงานที่เกี่ยวข้องกับเทคโนโลยีคลาวด์เท่านั้น

### **13.4.2 AWS และภาระงานจัดหางาน** หากคุณเลือกกำหนดให้โปรไฟล์นักเรียนของภาระงานจัดหางานเป็นแบบสาธารณะ

คุณตกลงว่าข้อมูลในโปรไฟล์ของคุณจะเปิดเผยต่อสาธารณะต่อบุคคลที่สาม ซึ่งรวมถึงนายหน้าจัดหางานที่อาจติดต่อคุณอย่างอิสระ รวมถึงผ่านทางภาระงานจัดหางาน เกี่ยวกับโอกาสในการจ้างงานที่เกี่ยวข้องกับระบบคลาวด์ ภาระงานจัดหางานอาจจัดเรียง กรอง หรือเน้นประกาศรับสมัครงานหรือผู้หางานตามโปรไฟล์ของคุณและประกาศรับสมัครงานที่เกี่ยวข้อง

และอาจแบ่งปันข้อมูลเกี่ยวกับข้อความที่แลกเปลี่ยนกันบนภาระงานจัดหางานที่เกี่ยวข้องกับพีเจอาร์นี้ อย่างไรก็ตาม

ยกเว้นประกาศรับสมัครงานของหน้าที่ว่าจ้างโดยตรงของ AWS AWS ไม่ใช่นายจ้าง ตัวแทนการจ้างงานหรือผู้ทำสัญญา นายหน้าบริษัทในเครือร่วมทุน

หรือผู้แทนหรือตัวแทนของบริษัทว่าจ้างหรือผู้หางาน แม้จะกรองหรือจัดเรียงผู้สมัครงานและประกาศรับสมัครงานโดยอัตโนมัติก็ตาม AWS ไม่ได้ให้คำแนะนำเกี่ยวกับผู้หางานหรือประกาศรับสมัครงานที่เฉพาะเจาะจง ยกเว้นรายการงานของหน้าที่ที่ AWS ว่าจ้างโดยตรง AWS จะไม่รับผิดชอบต่อ (ก) เนื้อหา ความถูกต้อง หรือความสมบูรณ์ของประกาศรับสมัครงานใด ๆ (ข)

ความพร้อมใช้งานหรือไม่พร้อมใช้งานของงานใด ๆ ที่อ้างถึงในประกาศรับสมัครงาน (ค) การสื่อสารใด ๆ

ระหว่างบริษัทที่ว่าจ้างและผู้หางานที่อาจเป็นผลมาจากประกาศรับสมัครงาน (ง)

ความสัมพันธ์ในการจ้างงานหรือการทำสัญญาระหว่างบริษัทที่ว่าจ้างและผู้หางานที่อาจเป็นผลมาจากการลงประกาศรับสมัครงาน หรือ (จ) การตัดสินใจใด ๆ ที่บริษัทผู้ว่าจ้างอาจทำเกี่ยวกับการว่าจ้าง หรือไม่จ้างงานใด ๆ